

Emlakçılık sektöründeki kısaltmaların açıklaması nedir?

Emlakçılık sektöründe kullanılan kısaltmalar konusunda bilgi sahibi değilseniz, kiralık konut için basılan ilanlar kafanızı çok karıştırabilmektedir. Aşağıdaki, ilanlarda yer alan kiralık bir konutun özelliklerini anlamanıza yardımcı olacak bir listedir.

| kısaltma | | açıklaması |
|-----------|----------------------------|--|
| ac or a/c | Air conditioning | Soğutucu |
| adj | Adjacent | bitişik |
| amen | Amenities | olanaklar |
| bds | Bedsitter | hem yatak hem oturma odası |
| bi | Built-in | gömülü |
| bics | Built-in cupboards | gömme dolaplar |
| BIR | Built-in robes (wardrobes) | gömme gardroplar |
| br | Bedroom | yatak odası |
| BV | Brick veneer | tuğla |
| Cal Bung | Californian bungalow | Californian bungalow (architectural style) (evin tipi) |
| cl | Close | yakın |
| cnr | Corner | köşe |
| comp | Comprises | içerir |
| cov | Coverings | perdeler |
| cpbds | Cupboards | dolaplar |
| cple | Couple | çift |
| crpt | Carpet | halı |
| d/h | Ducted heating | ısıtıcı |
| d/w | Dishwasher | bulaşık makinesi |
| D.dbl | Double doors | çift kapı |
| dbl | Double | çift |
| dbl gar | Double garage | iki araç sığdıran garaj |
| dbr | Double bedroom | çift boyutta yatak odası |
| dec | Decorative | dekoratif |
| dep | Deposit | kapora |
| det | Detached | ayrı |
| DF | Double fronted | ön cephesi iki odalı olan |
| din rm | Dining room | yemek odası |
| dlug | Double lock-up garage | çift araç sığdıracak kilitlenebilir garaj |
| drapes | Curtains | perdeler |
| Edw | Edwardian | Edwardian (ev tipi) |
| elf | Electric light fittings | elektrik lamba teçhizatları |
| elhws | Electric hot water service | elektrikli sıcak su servisi |
| encl | Enclosed | ilişikte |
| ens | Ensuite bathroom | içinde banyo/tuvalet bulunan yatak odası |
| Ent | Entrance, entry | giriş |

| | | |
|----------------|-----------------------|---------------------------|
| estab | Established | kurulu |
| exc | Excellent | mükemmel |
| Exc | Executive | yönetici |
| exp | Expenses | masraflar |
| ext | External | dışarı ile ilgili |
| fam | Family | aile |
| F/B | Full board | tüm hizmetleri barındıran |
| F tld | Fully tiled | tamamen taş döşeli |
| feat | Features | özellikleri |
| fib | Fibro | fibro |
| Fitgs or fitts | Fittings | teçhizatlar |
| flr | Floor | yer |
| fl covs | Floor coverings | yer döşemeleri |
| furn | Furnished | döşeli |
| F/F or f/furn | Fully furnished | tamamen döşeli |
| gge or grge | Garage | garaj |
| ghws | Gas hot water service | gazlı sıcak su hizmeti |
| hse | House | ev |
| htg | Heating | ısıtma |
| htr | Heater | soba |

➔ Victoria'da kış ayları soğuk geçer evde ısıtıcı bulunması şart. Kiralık bir konutu incelediğinizde, yeterli ısıtma imkanları olduğundan emin olunuz. Kira sözleşmesini imzaladıktan sonra, soba düzgün çalışmıyorsa ev sahibi tamir ettirmek zorundadır, ancak konutta soba yoksa, ev sahibi temin etmek zorunda değildir.

| | | |
|-------------|--------------------------|---------------------------|
| HWS | Hot water service | sıcak su servisi |
| HWU | Hot water unit (service) | sıcak su kazanı (servisi) |
| insp | Inspect | inceleme |
| int or intl | Internal | konutun içinde |
| k'ette | Kitchenette | küçük mutfak |
| KIO | Key in office | anahtar ofiste |
| kit | Kitchen | mutfak |
| l'fitt | Light fittings | lamba teçhizatları |
| ldr | Lounge dining room | salon yemek odası |
| ldry | Laundry | çamaşırhane |
| liv | Living | oturma |
| lng | Lounge | salon |
| lrg | Large | büyük |

| | | |
|----------|-----------------|---------------------------------|
| LU or lu | Lock up | kilitlenebilir |
| lug | Lock-up garage | kilitlenebilir garaj |
| Lux | Luxury | lüks |
| mod | Modern | modern |
| mstr | Master (main) | ana (temel) |
| neg | Negotiable | anlaşma ümidiyle tartışılabilir |
| nr | Near | yakınında |
| OFP | Open fire place | açık şömine |

➔ Açık şöminesi olan bir konutu kiralarsanız ve bunu kullanmaya niyetiniz varsa, şömineyi kullanamayacağınıza dair kira sözleşmesinde herhangi bir madde olmadığından emin olunuz. Güvenlik sebeplerinden dolayı, bacanın en son ne zaman temizlenmiş olduğunu öğrenin ve her zaman için bir yangın perdesi kullanın.

| | | |
|-------------|--------------------|---|
| oil htr | Oil heater | yağ sobası |
| ONO | Or nearest offer | ya da en yakın teklif |
| OSP | Off street parking | konutun kendi arsasına park etme imkanı |
| orig | Original | orjinal |
| p.c.m | Per calendar month | takvim ayı |
| pkg or prkg | Parking | araba parkı |
| pol flrs | Polished floors | cilalı yer tahtası |
| pos | Position | konum |
| pw | Per week | haftalık |

➔ Haftalık kiramı yoksa aylık kiramı? Çoğu aylar 4 haftadan daha uzun olduğu için (yani 28 günden daha uzun), haftalık kira (pw) ile aylık kira (p.c.m.) arasında fark vardır. Eğer haftalık kira miktarı ilan edilmişse fakat kiranız her ayın aynı gününde ödeniyorsa, aylık kira miktarını aşağıdaki formülü kullanarak hesaplamanız gerekecektir:

Haftalık kira (pw) x 52 hafta ÷ 12 ay = aylık kira (p.c.m)

örneğin \$250 haftalık kira (pw) x 52 ÷ 12 = \$1083 aylık kira (p.c.m)

| | | |
|---------------|------------------------|--|
| qual | Quality | kalite |
| rc | Reverse cycle | hem soğutucu hem ısıtıcı |
| rec | Recess | girinti |
| refs | References | referanslar |
| rem | Remote control | uzaktan kumanda |
| res | Residence | konut |
| rf | Roof | çatı |
| rms | Rooms | odalar |
| R/O | Room only | sadece oda |
| ROW | Right of way (laneway) | ara sokak |
| s'out | Sleep out | yatma yeri |
| SB | Solid brick | çift tuğla örgülü |
| SC | Self contained | müstakil |
| sec | Secure | güvenli |
| semi | Semi-detached | kısmen müstakil |
| sep | Separate | ayrı |
| SF or sgle fr | Single fronted | ön cephesi tek odalı olan |
| Sgl | Single | tek |
| shr | Shower | duş |
| shwr rcs | Shower recess | duş kabini |
| slug | Single lock-up garage | tek araç sığdıran kilitlenebilir garaj |
| spac | Spacious | geniş |
| ss | Stainless steel | çelik |
| stry | Storey | kat |
| tce | Terrace | teras |
| tubr | Timber | ağaç |
| t'out | Throughout | tamamında |
| uc or u/c | Under cover | kapalı |
| upstrs | Upstairs | üst kat |
| ven blds | Venetian blinds | jaluzi pancur |
| ver | Verandah | veranda |
| Vic | Victorian | Victorian tipi |
| WB | Weather board | ağaç |
| W.C | Toilet | tuvalet |
| wi pant | Walk-in pantry | içine girilebilen kiler |
| ww | Wall to wall | duvardan duvara |
| wwc | Wall to wall carpet | boydan boya halı |
| yo | Years old | yaşında |

Ek kaynaklar: www.latrobe.edu.au ve www.services.unimelb.edu.au

Daha fazla bilgi için Kiracılar Derneği Bilgi Hattını (Tenants Union Advice Line)

☎ (03) 9416 2577 nolu telefondan arayınız. .

Bu bilgiler sadece bir rehberdir ve bir avukatın vereceği bilgilerin yerine kullanılmamalıdır.

Tenants Union of Victoria Ltd ACN 081 348 227 **June 2006** www.tuv.org.au